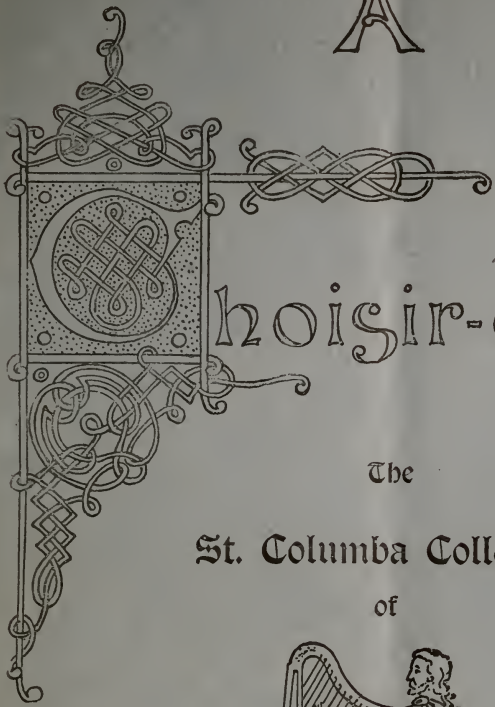


A'



hoisir-chiuil.

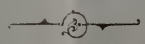
The
St. Columba Collection
of

GAELIC

SONGS



Arranged for Part-Singing.



J. AND R. PARLANE, PAISLEY.

J. MENZIES AND CO., EDINBURGH AND GLASGOW.

HGULSTON AND SONS, LONDON.

PREFATORY NOTE.

THE St. Columba Collection of Gaelic Songs and Music is designed to further the cultivation of the native music of the Highlands. Gaelic music has, until recent years, suffered greatly from the want of proper exponents—the common order of singers in public being without vocal training of any kind. Within recent years, however, a change has been taking place, and it is not now so difficult to get Gaelic music from artistes possessing cultivated voices.

But, with a very few exceptions, choirs for the singing of harmonised music did not exist; and those which were in existence had to find music for themselves. No doubt the fact of there being no published music of a cheap kind for the use of choirs was a deterrent influence in the formation of such musical societies, besides being a discouragement to the cultivation of Gaelic music among the body of the people.

A movement is at present on foot for the instituting of choirs in the more populous places of the Highlands, and on that account, the publication of the St. Columba Collection is, to say the least, opportune, and will, we trust, assist in stimulating the movement.

The songs are from the *repertoire* of the Glasgow St. Columba Gaelic Choir, to which Gaelic music is much indebted, and under whose auspices this collection is being published. By its conductor, Mr ARCHIBALD FERGUSON, most of the tunes have been harmonised; while others are by some of the most successful harmonists of the Scottish School.

A large proportion of the songs are the popular every-day songs of the Highlands, simple but effective, and offering little difficulty to the learner; and there is no reason why they should not be taken up and practised in the remote glen, as well as in the hamlet, town, and city.

The songs of the Highlands have been preserved on the tongues of the people—in many instances from remote times—in spite of much discouragement, and should be cherished as being of purely native growth, and as having the power of appealing to the heart of the Gael with much greater force than the more elaborate, but less natural compositions, of later times.

Virtue, valour and patriotism owe much of their force to song and music; and in the case of the songs of the Gael, while they retain all their naturalness, and often artlessness, there is extremely little which could be said to be injurious to virtue. If the words of our esteemed friend and Gaelic bard, Mr John Campbell of Ledaig, when he says

“Is toigh leam a’ Ghaidhlig, a bàrdachd ’s a ceòl.”

have any real meaning when sung on the lips of his fellow-countrymen, we are assured of success from the St. Columba Collection of Gaelic Songs.

INDEX.—PART I.

	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
A chailin mhaiseach dhonn - - - -	4	Ho-rò mo nighean donn bhòidheach	12
Air a' ghille tha mo rùn - - - -	6	Mairi mhìn nheall-shuileach - -	5
Air fal-al-al O - - - - -	16	L Moladh na Laundaidh - - - -	6
Bruthaichean Ghlinn Braoin - - -	3	Mo leanan - - - - -	10
Crodh Chailein - - - - -	7	Mo rùn geal dileas - - - -	14
Cumha na h-òighe - - - - -	8	Muile nam mòr-bheann - - - -	14
Càit' an caidil an ribhinn? - - -	11	Och! och! mar tha mi - - - -	10
Fear a' bhàta - - - - -	2	Soraidh slàn le Fionn-airidh - -	9
'Ghruagach dhonn - - - - -	12	Thug mi 'n oidhche 'n raoir sunndach	1
Gun chrodh gun aighean - - - -	15	Thainig an gille dubh - - - -	13
Hi orò 's na horo eile - - - - -	2		

A' CHOISIR-CHIUIL.

Thug mi 'n Oidhche 'n Raoir Sunndach.

(Last Night I spent gaily.)

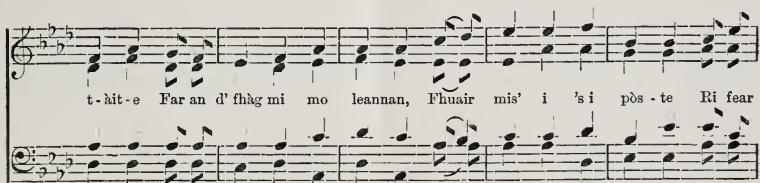
Words from Sinclair's "Oranaiche."

Harmonised by ARCHD. FERGUSON.

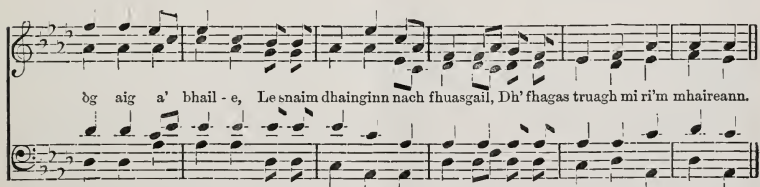
Moderato, with feeling.



Thug mi 'n oidhche 'n raoir sunndach Beatadh dlàth ris a' chaladh, Gus an d' ràinig mi 'n



t-àit-e Far an d' fhàg mi mo leannan, Fhuair mis' i 's i pòs-te Ri fear



òg aig a' bhail-e, Le snaim dhainginn nach fhuasgail, Dh' fhagas truagh mi ri'm mhaireann.

2 'S truagh nach robh mi 's mo leannan
Ann an gleannan a' cheòbain.
No an iomall na coille,
Far an goireadh an smeòrach ;
Bhiodh mo làmh, a ghaoil, tharad,
'S mo cheart air' air do phògadh,
'S an làmh eil', a ghaoil, sinnte
Fo d' chùl sniomhain donn, bòidheach.

3 Chiall a mhnathan an t-saoghail,
Cuir' nach faodadh tu falbh leam ?
Dean deas do chuid aodaich,
'S gu 'm faodamaid seòladh.
Gheibh sinn bàt' ar toirt thairis,
'S gillean grad 'chuireas seòl rith',
'S théid sinn thairis a dh' Eirinn,
Far nach eubh iad ri'm beò sinn.

4 Ach ma chaidh thu, ghaoil, thairis,
'S nach leannan thu dhòmhsa,
Gu'n cluinn mi 'ga aithris,
Gur neach air deagh dhòigh thu,
Le crodh druimionn 'us gnaillionn
Air do bhuaille mar chòmhla ;
Nighean eile 'gan cuallachd,
'Us thusa fuaigheal a'd sheòmar.

5 Mo mhallachd air gach duine,
Rinn ar cumail o chéile ;
Tha mi 'm bliadhna 's an uiridh
Fo mhulad mu d' dhéighinn ;
An toll chaidh a'm chridhe,
Cha dean lighichean feum da,
Gus an téid mi 'san anart,
'Us fo sparradh na déile.

Words by
JOHN M'LEAN, Tíree.

Hi oro 's na horo eile.

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

CHORUS. *Moderato.*

Hi orò 's na horo eile, Hi orò 's na horo eile,

Hi orò 's na horo eile, Gur tu mo luaidh ri 'm bheò cha cheil mi.

1 Nuair a bha mi 'm chaileig ghòraich,
Thug mi gaol 'us gràdh do 'n òigear
Aig am bheil a' phearsa bhòidheach ;
'S cha ghradhaich mi ri 'm bheò fear eile.
Hi orò 's na horo eile, etc.

2 Chaidh mi choill nan crann 's nan gallan ;
Chuir mi sùil am fùran maiseach—
B' ann an Glasacho nam bùthan
A thug mi rùn do 'n diùlnach fearail.
Hi orò 's na horo eile, etc.

3 Meur a's grinn' air peann a sgrìobhas,
'S a chuir gleus air teudan fìdhle ;
'S e do cheòl a thogadh m' inntinn
An uair a bhithinn sgìth fo smalan.
Hi orò 's na horo eile, etc.

4 Do chùl dualach, cuachach, bòidheach ;
Falt do chinn mar ite 'n lòn-duibh ;
Do dha ghruidh air dhreach nan ròsan,
'U iad fo dhealta ceò na maidne.
Hi orò 's na horo eile, etc.

5 Tha do chalpa cuimir, dìreach,
Mar bhradan aimhne ruith gu fìor-ghlan ;
'S gura fìor gu 'n d' thug mi luaidh dhuit
Am measg na bheil de shluagh air thalamh.
Hi orò 's na horo eile, etc.

6 Ach tha mise 'n dùil 's an dòchas
Gu'n tig an là 'sam bi sinn còmhla ;
'S ma bhios tusa dìleas dòmhsa,
Cha ghradhaich mi ri 'm bheò fear eile.
Hi orò 's na horo eile, etc.

Fear a' Bhata.

(The Boatman.)

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

CHORUS. *Slowly, with feeling.*

Fhir a' bhàt - a na hò - ro éil - e, Fhir a' bhàt - a na hò - ro éil - e;

Fhir a' bhàt - a na hò - ro éil - e, Mo shoraidd slàn leat 's gach àit' an teid thu.

1 'S tric mi sealltuinn o'n chnoc a's àirde,
Dh' fheuch am faic mi fear a' bhàta ;
An tig thu'n diugh, no'n tig thu 'màireach,
'S mur tig thu idir, gur truagh a tà mi. Fhir a' bhàta, etc.



- 2 Tha mo chridhe-sa briste, brùite ;
'S tric na deòir a' ruith o'm shùilean ;
An tig thu'n nochd, no 'm bi mo dhùil riut ?
No 'n dùin mi 'n doras, le osna thùrsaich ? Fhir a' bhàta, etc.
- 3 'S tric mi foighneachd de luchd nam bàta,
Am fac iad thu, no'm bheil thu sàbhailt :
Ach 's ann a tha gach aon diubh 'g ràitinn,
Gur gòrach mise, ma thug mi gràdh dhuit. Fhir a' bhàta, etc.
- 4 Gheall mo leannan domh gun de'n t-sioda ;
Gheall e siod agus breacan riomhach ;
Fàinn' òir anns am faicinn ionnhaigh ;
Ach 's eagal leam gu'n dean e di-chuimhn'. Fhir a' bhàta, etc.
- 5 Thug mi gaol duit 's cha 'n fhaod mi àicheadh ;
Cha ghaol bliadhna, 'us cha ghaol ràithe ;
Ach gaol a thòisich 'nuair bha mi 'm phàisde,
'S nach searg a chaidh, gus an claidh am bàs mi. Fhir a' bhàta, etc.
- 6 B'ìdh mi tuille gu tùrsach, deurach,
Mar eala bhàn 's i an déigh a reubadh ;
Guileag bàis aic' air lochan feurach,
'Us càch gu léir an déigh a tréigsinn. Fhir a' bhàta, etc.

Bruthaichean Ghlinn Braoin.

Words by
WILLIAM ROSS.

(The Braes of Glenbraoin.)

Air, "Dùthaich nan craobh."
Harmonised by JOHN WHYTE.

CHORUS. *Moderately, slow.*

Beir mo shor - aith le dùr - ahd, Do ribh - inn nan dlù - chiabh,

Ris an tric bha mi 'sùg - radh, Ann an Bruthaichean Ghlinn Braoin.

- | | |
|---|---|
| <p>1 Gur e mis' tha gu cianail,
'S mi cho fad' uait am bliadhna,
Tha leann-dubh air mo shiaradh,
'S mi ri iarguin do ghaoil.
Beir mo shoraidh le dùrachd, etc.</p> <p>2 Cha 'n fheud mi bhi subhach,
Gur e 's beus domh bhi dubhach,
Cha dirich mi bruthach,
Chaidh mo shiubhal an lugh'd.
Beir mo shoraidh le dùrachd, etc.</p> <p>3 Chaidh m'astar am maillead
Bho nach faic mi mo leannan ;
'S ann a chleachd mi bhi mar riut
Ann an gleannan a' chaoil.
Beir mo shoraidh le dùrachd, etc.</p> | <p>4 Anns a' choill' am bi 'n smùdan
'S e gu binn a' seinn ciùil duinn,
Cuach 'us smeòrach 'gar dùsgadh,
'Cur na smùid diubh le faoil'.
Beir mo shoraidh le dùrachd, etc.</p> <p>5 Sinn air faireadh na tulaich,
'S mo làmh thar do mhuineil,
Sinn ag èisdeachd nan luinneag,
Bhiodh am mullach nan craobh.
Beir mo shoraidh le dùrachd, etc.</p> <p>6 Gur mis' tha 's a' champar,
'S mi fo chis anns an àm so,
Ann am prìosan na Frainge,
Fo ainneart gach aoin.
Beir mo shoraidh le dùrachd, etc.</p> |
|---|---|

A Chailin Mhaiseach Dhonn.

Words by
JOHN M'LEAN, Tírce.

(The Bonnie Brown Maid.)

Air, "Bygone days."
Harmonised by ARCHD. FERGUSON.*Moderato.*

A ghruagach a' chùil shnìomhanaich, Bhean òg is miann - ach leam,

Do phear - sa dhìreach chum - achdail, 'Si 'chuir mi' ort an geall;

Is mais - each, banail, cliùit - each thu, 'S ro mhodh - ail aig gach àm,

rallentando.
'S tha blàth mar dhùrèhd na h-iarmaid ort, Mar dheàrsadh gréin' air fonn.

- 2 'S ann thig an sìod' am fasan air
Do chuailean maiseach donn,
Sùil chorrach a's glan sealladh leam,
Mar dhearcagan nan tom;
Do ghruaidhean mar na ròsan
'Nuair a bhios iad òg 'us fann,
'S do shlios mar fhaoileann mara,
No mar chanach geal nam beann.
- 3 Mo chailin chruinn, dheas, fhurach,
Tha urram ort nach gann,
'S tu thogadh smal 'us mì-ghean dhiom,
An uair bhiodh m' iuntinn trom;

- 'S tu dheanadh tric dhomh ùrachadh,
'S bu shunnach thogadh fonn
Le guth mar cheòl na fìdhle
No mar smeòrach bhinn nam beann.
- 4 Ceud soraidh slàn thar chuaintean leat
A ghruagach mhaiseach, dhonn,
Le dùil gu'm faic mi sàbhailt thu
Bheir mi mo dhàn gu ceann;
'S ged chaidh tù fad air astar bhuan
Do Ghlasacho nan Gall,
'Si tìr a mhùrain dhù-ghuirm
Bu dùthchas duit bhì ann.

Mairi Mhin Mheall-Shuileach.

(Mary of Bewitching Eyes.)

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

CHORUS. *Moderately fast.*

'Mhàiri mhin, mheall-shuileach, 'S toigh leam fhéin cruinneag a' chruidh ;

Nighean donn nam meall - shuilean 'S air m' fhalluinn, thug mi spéis duit.

VERSE.

'S mise tha gu bròn - ach Nach d'fhaod mi fuireach còmhla riut, 'S mi

tarruing air na ròp - ain, 'S a' chòrcach air mo léin - e.

2 Air a' mheadhon oidhche,
Ged b' ann am bàrr a' chroinn e,
Bhi 'cuimhneachadh do chaoimhneis,
Gu 'n d' thug e roinn de m' chéill uam.
A Mhàiri mhin, etc.

3 'N uair rachadh i do 'n bhuaile,
A bhleodhann a' chruidh ghuailinn,
'S e 'n ceòl is binne chualas,
A duanagan 'gan éisdeachd.
A Mhàiri mhin, etc.

4 Cha b' e meud do stòrais
A chuir mi féin an tòir ort,
Ach cailleag laghach, bhòidheach
Bhi còmhla rium ag éirigh.
A Mhàiri mhin, etc.

5 Ma tha sinn gann de stòras,
Cha 'n 'eil sinn gann de 'n òige ;
'S a chaoidh cha dìobair lòn sinn,
Ma bhios sinn beò le chéile.
A Mhàiri mhin, etc.

Moladh na Lanndaidh.

Words from
Sinclair's "Oranaiche."

(The Praise of Islay.)

Harmonised by
W. MOODIE, G.T.S.C

CHORUS. *With spirit.*

Hò ro Eil - ean - aich ho ghù, Hò i rìth - il hò i hù.

Hò ro Eil - ean - aich ho ghù, Gu bheil mo rùn 'san Lann - daidh.

- 1 Chi mi thall ud an Aird-mhòr,
Aite 'choilich dhuibh 's a' gheòidh ;
Ait' mo chridhe 'us mo ghaoil,
'San robh mi aotrom, ainmeil.
Hò ro Eileanaich, etc.
- 2 Ged tha 'n Lanndaidh creagach, ciar,
'S moch a dh' éireas oirre 'ghrian ;
Innis nam ba-laoigh 's nam fiadh,
'S gu 'm b'e mo mhiann bhì thall ann !
Hò ro Eileanaich, etc.
- 3 'N uair a dh' éirinn moch 'san àird,
Bheirinn sgrìob do cheann an t-sàil'—
Bhiodh na lachan air an t-snàmh,
'S cha b' fhad' am bàs o m' laimh-sa.
Hò ro Eileanaich, etc.

- 4 'S tric a leag mi air a' bhruaich
Earba ghlas a' mhuineil ruaidh ;
Bhiodh an liath-chearc leam a' dannsadh,
'Us coileach raadh an drannain.
Hò ro Eileanaich, etc.
- 5 'S tric a leag mi air a' thaobh
An ròn ballach anns a' Chaol,—
Eala bhàn a' mhuineil chaoil,
'Us coileach fraoich nam beanntan.
Hò ro Eileanaich, etc.
- 6 O, mo ghaol air Ile 'n fheadh,
Far an d' fhuair mi m' àrach òg ;
Far am bheil na h-uaislean còir,
Bu toigh leò ceòl 'us dannsadh !
Hò ro Eileanaich, etc.

Air a' Ghille tha mo Run.

(I Love the Laddie.)

Harmonised by
JAMES MERRYLEES, G.T.S.C.

CHORUS. *Lively.*

Air a' ghille tha mo rùn, Tha mo rùn air a' ghille ;

Bhò'n a thug thu rium do chùl, B'e ino dhùr - ahd thu thilleadh.

1 'S ann a fhuair thu t' àrach òg
'N Apainn bhòidheach nan gillean ;
'S beag an t-ioghn' thu dh' èirigh suas
Ann an uaisle 's an grinneas,
Air a' ghille, etc.

2 'S meanglan thu de'n chraoibh nach lùb,
Gur tu fiùran do chinnich—
Leathannaich nach lùb 'san streup—
'S cha 'n 'eil beum air a' ghille.
Air a' ghille, etc.

5 'S ann am Muile nam beann fuar
Tha mo luaidh de na gillean ;
Dh' aithnichinn thu 'neas an t-sluaigh,
Leis na h-uaislean a' tighinn.
Air a' ghille, etc.

3 Falt do chinn tha dualach, dlùth,
T' anail chùbhraidh, ro-mhìlis ;
Dà shùil mheallach, chorrach, chiùin—
'S tu mo run de na gillean !
Air a' ghille, etc.

4 Tha thu ro-mhath air an t-sliabh,
Thoir nan ian bharr na h-iteig ;
Gunna dubh a leagadh fiadh
'S earbag riabhach an fhirich.
Air a' ghille, etc.

Crodh Chailein.

(Collin's Cattle.)

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

p *Slowly, with feeling.*

Gu'n tug - adh crodh Chail - ein Dhomh bainn' air an raon, Gun chum - an, gun

CHORUS. *f*

bhuar - ach, Gun luaire - ean gun laogh. Crodh Chail - ein mo chridh - e, Crodh

p

Chail - ein mo ghaoil, Gu'n tug - adh crodh Chail - ein Dhomh bainn' air an fhraoch.

2 Gu'n tugadh crodh Chailein
Dhomh bainne gu leòir,
Air mullach a' mhonaidh
Gun duine 'nar còir.
Crodh Chailein, etc.

3 Gu bheil sac air mo chridhe,
'S tric snidh air mo ghruaidh,
Agus smuairan air m' aigne
Chum an cadal so bhuam.
Crodh Chailein, etc.

4 Cha chaidil, cha chaidil,
Cha chaidil mi uair,
Cha chaidil mi idir,
Gus an tig na bheil 'nam.
Crodh Chailein, etc.

5 Cha téid mi do 'n bheithe
No a thional nan enò ;
Air breacan donn ribeach
Tha mi 'feitheamh nam bò.
Crodh Chailein, etc.

2 Bha thu ciùin ; bha thu caomh ;
 Bha gach dùil ort an gaol.
 B' i do bhathais mhàlda, chaoin,
 Mo ghràdh a dh' aom air tùs riut.
 Thug thu barrachd ann am beus ;
 Bha thu maiseach thar nan ceud ;
 Bha do cruth gun mheang, gun bheud—
 Is trom mo ghleus 'gad ionndrainn.

3 Chaidh tu às, reul nam buadh ;
 Dh' fhàg thu 'n speur tuille 's luath—
 Neul a' bhàis, 'se sgar thu bhuan,
 'S is tuathal, trom mo chùrsa.

Bha thu rium mar sholus ùil,
 Rionnag dhealrach, sheud mo shùl ;
 Tha mi nis mar long gun stiùir,
 Gun phort a 'm dhùil às t'ionnais.

4 Ach tha speur shuas air neamh
 Air nach gluais ceò no neul,
 Iarnailt shoillseach 's àille sgèimh,
 'Us deàrsaidh tu às ùr ann.
 Dealraich thusa nuas a'm chridh,
 'S treabraich mise thun na tir
 Anns an àill leam leat-sa bhì
 A chaoidh gun dìth, gun chùram.

English words by
 DR NORMAN M'LEOD,*
 ("Caraid nan Gaidheal.")

Soraidh Slàn le Fionn-Airidh.

Harmonised by
 ARCHD. FERGUSON.

(Farewell to Flunary.)

CHORUS. *Moderato, with feeling.*

Eirich agus tiugainn O, Eirich agus tiugainn O,

Eirich agus tiugainn O, Mo shoraidh slàn le Fionn - Airidh.

* Gaelic translation by the late ARCHIBALD SINCLAIR.

- 1 Tha 'n latha math, 's an soirbheas ciùin ;
 Tha 'n ùine 'ruith, 's an t-àm dhuinn dlùth ;
 Tha 'm bàt' 'gam fheitheamh fo a siùil,
 Gu m' thoirt a null o Fhionn-Airidh. Eirich agus, etc.
- 2 Tha iomadh mìle ceangal blàth
 Mar shaighdean ann am féin an sàs ;
 Mo chridhe 'n impis a bhì sgàinnt'
 A chionn bhì 'fagail Fhionn-Airidh. Eirich agus, etc.
- 3 Bu tric a ghabh mi sgrìob leam fhéin
 Mu'n cuairt air lùchairt Fhinn an tréin ;
 'S a dh' éisd mi sgeulachdan na Féinn'
 'Gan cur an céill am Fionn-Airidh. Eirich agus, etc.
- 4 Ach cha 'n iad glinn 'us beanntan àrd'
 A lot mo chridh 's a rinn mo chràdh,
 Ach an diugh na tha fo phràmh
 An teach mo ghràidh am Fionn-Airidh. Eirich agus, etc.
- 5 Slàn le athair caomh mo ghràidh ;
 Bidh mi cuimhneach ort gu bràth ;
 Ghuidhinn sonas agus àgh
 Do 'n t-sean fhear bhàn am Fionn-Airidh. Eirich agus, etc.
- 6 Am féum mi siubhal uait gun dàil ?
 Na sìtil tha togte ris a' bhàt'—
 Soraidh slàn le tìr mo ghràidh,
 'Us slàn, gu bràth le Fionn-Airidh ! Eirich agus, etc.

Words by NEIL MACLEOD.
"Clarsach an doire."

Mo Leannan.

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

(My Sweetheart.)

CHORUS. *Slowly, with feeling.*

Mal - a chaol 'us beul tana, Slios mar fhaoil - eig na mara.

'S cuaillean cuach - ach nan dual, Sios mu ghuail - ean mo leannain.

1 'Si mo rùn-sa mhaighdeann chiùin,
Loinneil, chliùiteach, 'us bhanail—
Bidh mo chridhe 'leum le sùnd
'Dol a null gu mo leannan.
Mala chaol, &c.

2 Mar na ròsan glan fo'n driùchd,
Finealt', ùrail, gun smalan ;
Tha gach àilleachd, mais' 'us mùirn,
Ann an giùlan mo leannain.
Mala chaol, &c.

3 Tha i bainntidh, caoin, gun ghruaim,
Cuimir, uallach 'us fallain ;
'S cha 'n 'eil òighe 'measg an t-sluaigh
A bheir buaidh air mo leannan.
Mala chaol, &c.

4 Ge do tha mi gann de stòr,
Nì mi seòl dhi air aran ;
'S cha 'n 'eil duine fo na nèibh
A gheibh còir air mo leannan.
Mala chaol, &c.

Words by
DR M'LACHLAN, Rahoy.

Och! och! mar tha mi.

Harmonised by
W. MOODIE, G.T.S.C.

Very pathetic.

(Sad! Sad! am I.)

Och! och! mar tha mi 'us mi 'nam aon - ar, A' dol troimh'n choill far an robh mi eòl - ach.

Nach fhaigh mi àit' ann am fhearann dùchais, Ged phàighinn crùn air son leud mo bhròige.

1 Neo-bhinn an fhuaim leam a dhùisg á m' shuain mi,
'S e 'tigh'n na nuas orm o chruaich na mòr-bheinn—
An ciobair Gallda, 's cha chòrd a chainnt rium,
E' glaothaich thall ri cù mall an dòlais.

- 2 Moch maduinn chéitein an àm dhomh éirigh,
Cha ceòl air gheugan, no geum air mòintich,
Ach sgreadail bhéisdean 's a chàinain Bheurla,
Le coin 'gan éigheach 'cur féidh air fògar.
- 3 An uair a chi mi na beanntan àrda,
'S an fhearann àigh 'san robh Fionn a chòmhnuidh,
Cha'n fhaic mi ann ach na caoraich bhàna,
'Us Goill gun àireamh 'sa h-uile còdhail.
- 4 Na gleanntan ciatach 'sam faighteadh fiadhach,
'Us coin air iallan aig gillean òga,
Cha'n fhaic thu 'n diugh ann ach ciobair stiallach,
'S gur duibhe 'mhiaran na sgiath na ròcais.
- 5 O, chaidh gach àbhaist a chur air fuadach ;
Cha chluinn thu gruagach ri duan no òran ;
Nach bochd an nì e gu'n shearg ar n-uaislean,
'S na balaich shuarach 'nan àitean-còmhnuidh !
- 6 An uair a chi mi na lagain àluinn,
'S a h-uile h-àiridh 'dol fàs le còinnich,
Fo bhadain chaorach le'n uain 'gan àrach,
Cha'n fhaod mi ràdhtainn nach b'fhàidhe Tòmas.

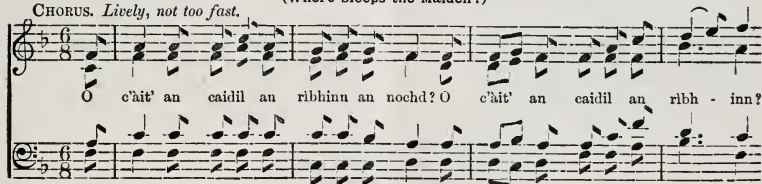
Words from
Sinclair's "Oranaiche."

C'ait' an Caidil an Ribhinn ?

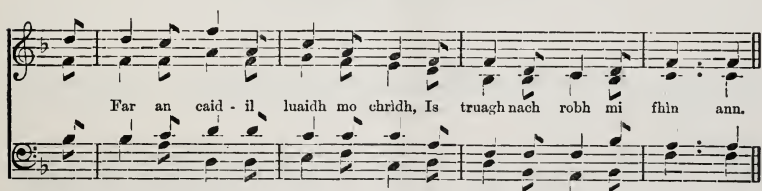
Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

(Where Sleeps the Maiden?)

CHORUS. *Lively, not too fast.*



O c'ait' an caidil an ribhinn an nochd? O c'ait' an caidil an ribh - inn?



Far an caid - il luaidh mo chridh, Is truagh nach robh mi fhln ann.

- 1 Tha 'ghaoth a' séideadh oirnn o'n deas,
'S tha mise deas gu seòladh ;
'S na'n robh thu leam air bhàrr nan stuadh,
A luaidh, cha bhithinn brònach.
O, c'ait an caidil, etc.
- 2 Bha mi deas 'us bha mi tuath,
'S gu tric air chuairt 'sna h-Innsean,
'S bean t' aogais riamh cha d'fhuair mi ann,
No samhladh do mo nigh'naig.
O, c'ait an caidil, etc.
- 3 'S ann ort féin a dh' fhàs a' ghruag
Tha bachlach, dualach, riomhach,
Fiamh an òir a's bòidheche snuadh,
'S e dol 'na dhuail 'sna cirean.
O, c'ait an caidil, etc.
- 4 Cha tog fiodhall, 's cha tog òran,
'S cha tog ceòl na pioba,
'S cha tog briodal nigh'naig òig
Am bròn 'tha 'n diugh air m' inntinn.
O, c'ait an caidil, etc.
- 5 'S e dh' iarrainn riochd na h-eala bhàin
A shnàmhas thair a' chaolais,
'Us rachainn féin troimh thonnaibh breun
A chur an céill mo ghaol dhuit.
O, c'ait an caidil, etc.
- 6 Tha nis gach nì a réir mo dheòin,
Gach acfhuinn 's seòl mar dh' iarrainn,
'S gun mhaile théid mi air a tòir,
'Us pòsaidh mi mo nigh'naig.
O, c'ait an caidil, etc.

From the
"Kilfin Collection."

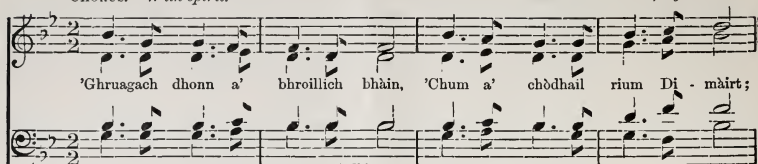
'Ghruagach Dhonn.

Harmonised by
JAMES MERRYLEES, G.T.S.C.

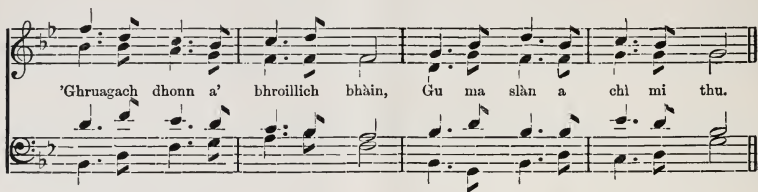
(Brown-haired Nymph.)

By kind permission of
Mr Charles Stewart, Tigh-an-dùin.

CHORUS. *With spirit.*



'Ghruagach dhonn a' bhroillich bhàin, 'Chum a' chòdhail rium Di - màirt;



'Ghruagach dhonn a' bhroillich bhàin, Gu ma slàn a chlà mi thu.

1 Ghruagach dhonn gun ghò, gun fhoill,
Chum a' choinneamh rium an raoir,
Bha mi còmhraidh riut 'sa choill,
Sinn ann an caoimhneas dìomhaireach.
A ghruagach dhonn, etc.

2 Rinn mi coinneamh riut glé òg,
Ann an coille dhlùth nan cnò.
'S binne leam do ghuth na ceòl,
'S tha do phòg mar fhigis leam.
A ghruagach dhonn, etc.

3 Cha b'ann le éiginn no eùis chruaidh,
A fhuair mis a' phòg ud bhuait,
Ach le caidreamh sèimh gun ghruaim,
Gu soitheamh, snairce, sìobhalta.
A ghruagach dhonn, etc.

4 Mhaighdeann, na biodh ortsa gruaim,
Ged a shéideas a' ghaoth tuath,
Tha 'cuid bhòrd ro-làidir, cruaidh,
'S a ghruagach, na biodh mi-ghean ort.
A ghruagach dhonn, etc.

5 Guma fallain 's guma slàn,
Do'n té rinn còdhail rium Di-màirt,
Iarguin m'aigne 's m'airsneul phràmh;
'S mo chion-gràidh da-rìreadh thu!
A ghruagach dhonn, etc.

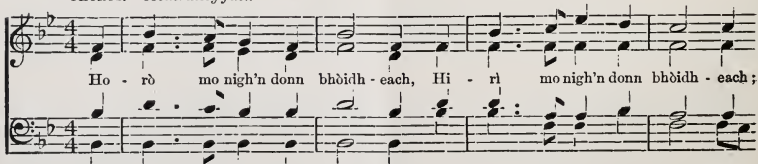
Words from
Sinclair's "Oranach.".

Ho-ro mo nighean donn bhoidheach.

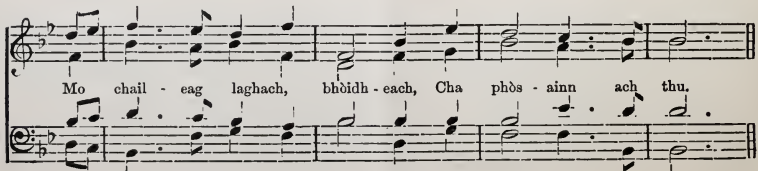
Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

(My brown-haired maiden.)

CHORUS. *Moderately fast.*



Ho - rò mo nigh'n donn bhòidh - each, Hi - rì mo nigh'n donn bhòidh - each;



Mo chail - eag laghach, bhòidh - each, Cha phòs - ainn ach thu.

1 A nighean donn nam blàth-shul,
Gur trom a thug mi gràdh dhuit;
Tha t' iomaigh, ghaol 'us t' àilleachd,
A ghnàth tigh'nu fo m' ùidh.
Ho rò, etc.

2 Cha cheil mi air an t-saoghal,
Gu bheil mo mhiann 's mo ghaol ort;
'S ged chaidh mi uait air faondradh,
Cha chaochail mo rùn.
Ho rò, etc.

3 'Nuair bha mi ann ad làthair,
Bu shona bha mo làithean—
A' sealbhadh do mhànrain,
'Us àille do ghnùis.
Ho rò, etc.

4 Ach riamh o'n dh' fhàg mi t' fhianuis,
Gu bheil mi dubhach, cianail;
Mo chridhe trom 'ga phianadh
Le iarguin do rùin.
Ho rò, etc.

5 'S ann tha mo rùn 'sna beanntaibh,
Far bhèil mo ribhinn ghreannar,
Mar ròs am fàsach Shamhraidh,
An gleann fad' o shùil.
Ho rò, etc.

6 Ach 'nuair a thig an Samhradh,
Bheir mise sgriob do'n ghleann ud,
'S gu'n toir mi leam do'n Ghalldachd,
Gu h-ansail, am flùr.
Ho rò, etc.

Words by
Lady D'O'LYLY, Raasay.

Thainig an Gille dubh.

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.

(My laddie came to this town.)

CHORUS. *With spirit.*

Thainig an gill - e dubh 'n raoir do'n bhaile so, 'S trom mo cheum o'n

FINE.

thréig mo leannan mi, Thainig an gill - e dubh 'n raoir do'n bhaile so.

VERSE.

'S mis' tha gu tinn, le goirteas mo chinn, 'S ged rachadh mi'n chill, cha till mo leannan rium.

D.C.

2 M' ulaidh 's mo ghràdh,
Fear dubh agus bàn;
Cha 'n innis mi chàch
Gu bràth do ghealladh dhomh.
Thainig an gille, &c.

3 'S iomadh bean òg,
Le sìod' agus sròl,
A chunntadh le deòin
Mu chrò erodh bainne dhuit.
Thainig an gille, &c.

4 'S guirme do shùil
Na 'n dearcag fo 'n driùchd;
'S gur finealt do ghnùis
Na ùr-ros mheanganan.
Thainig an gille, &c.

5 Sealgair a' gheòidh
'S an lach air an lòn;
'S na'm biodh i 'nad chòir
Gu'n leòint' a mhaigheach leat.
Thainig an gille, &c.

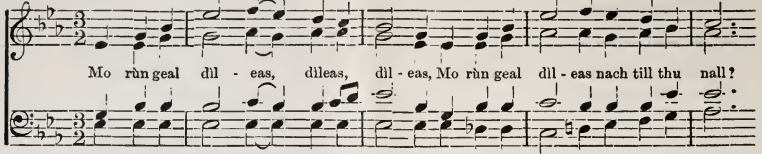
6 Stiùirich' a' chuain
Air bharruibh nan stuadh
Ri latha fiuch, fuar,—
Mo luaidh de fhearaibh thu.
Thainig an gille, &c.

7 Beannachd a'd dhéigh
Ma dh' fhàg thu mi féin;
Ach guidheamaid céile
Beusach, banail duit.
Thainig an gille, &c.

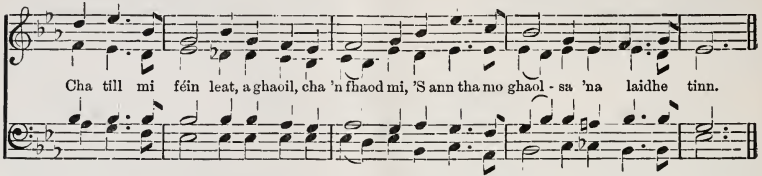
Words by M^oLEAN, Torlosk, Mull.**Mo Run geal dileas.**

(My faithful fair one.)

Harmony by J. BELL, Mus. Bac.

*By kind permission of Messrs Bayley and Ferguson.*CHORUS. *Pathetically.*


Mo rùn geal dil - eas, dileas, dil - eas, Mo rùn geal dil - eas nach till thu nall?



Cha till mi féin leat, aghaoil, cha 'n fhaod mi, 'S ann tha mo ghaol - sa 'na laidhe tinn.

- 1 Is truagh nach robh mi an riochd na faoilinn
A shnámhadh aotrom air bhàrr nan tonn;
Is bheirinn sgrìobag do 'n eilean Ìleach,
Far bheil an rìbhinn dh' fhàg m' inntinn trom.
- 2 Is truagh nach robh mi 's mo rogha céile
Air mullach shléibhte nam beanntan mòr,
'S gun bhi 'gar n-éisdeachd ach eòin an t-sléibhe,
'S gu'n tugainn fhéin di na ceudan pòg.
- 3 Thug mi còrr agus naoi mìosan
Ann na h-Innsean a b' fhaide thall,
'S bean bòichead t'aodainn cha robh ri fhaotainn.
'S ged gheibhinn saoghal cha 'n fhanainn ann.
- 4 Thug mi mìos ann am fiabhrus claoidhte
Gun dùil rium oidhche gu 'm bithinn beò;
B'e fàth mo smaointean a là 's a dh' oidhche,
Gu 'm faighinn faochadh 'us tu bhi 'm chóir.
- 5 Cha bhi mi strìth ris a' chraoibh nach lùb leam
Ged chinneadh ùbhlán air bhàrr gach géig,
Mo shoraidh slàn leat ma rinn thu m' fhàgail,
Cha d' thàinig tràigh gun mhuir làn 'na déigh.

Words by

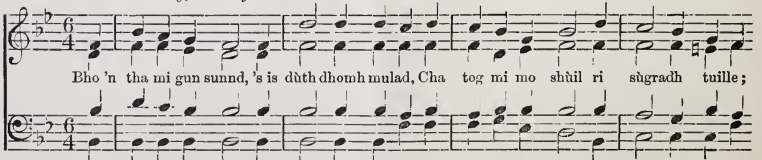
DUNCAN LIVINGSTON, Crogan, Mull.

Muile nam Mor-bheann.

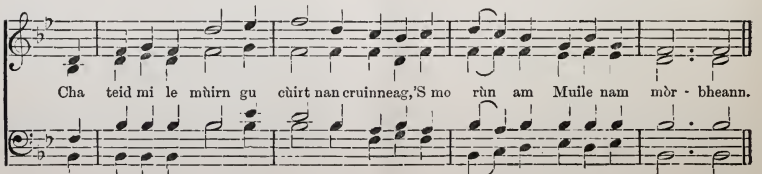
(Mull of the Mountains.)

Harmonised by

ARCHD. FERGUSON.

CHORUS. *Lively, not too fast.*


Eho 'n tha mi gun sunnd, 's is dùth dhomh mulad, Cha tog mi mo shùil ri sùgradh tuille;



Cha teid mi le mùirn gu cùirt nan cruinneag, 'S mo rùn am Muile nam mòr - bheann.

- 1 Am Muile nan craobh tha 'mhaigdeann bhanail,
D' an d'thug mi mo ghaol 's mi faoin a'm bharail ;
'S ma chaidh e fo sgaoil 's nach faod mi faighinn,
Gu'n taobh mi caileagan Chòmhail. Bho 'n tha mi, &c.
- 2 Tha maise 'us uaisle, suairceas 'us ceanal
A' dìreadh a suas an gruaidh mo leannain ;
Ma bheir thu dhomh fuath, 's nach buan do ghealladh
Ni uaigh 'us anart mo chòmhdach. Bho 'n tha mi, &c.
- 3 Tha maise no dhà ri àireamh fhathast
Air bean a' chuil bhàin nam blàth-shul meallach ;
Ma bheir thu do làmh, gu'm fàs mi fallain,
'S bu shlàinte mhaireann do phòg dhomh. Bho 'n tha mi, &c.
- 4 Do shlios mar an fhaileann, taobh na mara,
Do ghruaidh mar an caorann, sgaoilt' air mheangan ;
Stùil ghorm a's glan aoidh, fo chaoin-rosg tana —
'S tu 'n òigh a mhealladh gach òigear. Bho 'n tha mi, &c.
- 5 Do chùl mar an lion 'na mhìle camag,
Nach greannach fo chùr, 'us sìod 'ga cheangal ;
Do dheud mar na dísnean, dìonach, daingeann ;
Beul binn a ghabhail nan òran. Bho 'n tha mi, &c.
- 6 'S e 'sgar mi o m' chiall ro-mhiad do cheanail,
'S o'n chaidh thu do 'n t-sliabh, nach b' fhiach leat m' fharraid ;
'S e t' aogas 'us d' fhiamh 'chuir pian a'm charaibh,
'S cha mhiann a bh' agam air stòras. Bho 'n tha mi, &c.

Gun Chrodh gun Aighean

(The tocherless lass.)

Harmonseu by
JOHN MUNRO.

CHORUS. *Moderato. f*

Ged tha mi gun chrodh, gun aighean, Gun chrodh-laoigh, gun chaoraich agam ;

Ged tha mi gun chrodh, gun aighean, Gheibh mi fhathast òig - eargrinn.

- 1 Fhir a dh' imicheas thar chuantan,
Giùlain mìle beannachd uamsa
Dh' ionnsaidh òigear a' chùil dualaich,
Ged nach d'fhuair mi e dhomh fhìu.
Ged tha mi gun chrodh, etc.
- 2 'Fhleasgaich thàinig nall a Shuaineart,
Bu tu fhéin an sàr dhuin'-usal ;
Gheibhinn cadal leat gun chluasaig
Air cho fuar 's g'am biodh an oidhch'.
Ged tha mi gun chrodh, etc.
- 3 Ged nach 'eil mo spréidh air bòintean
Mo chrodh no mo chaoraich bhòidheach,
Bheirinn tochar dhuit an òrdugh,
Cho math ri té òg 'san tìr.
Ged tha mi gun chrodh, etc.
- 4 Ged tha mi gun chrodh gun chaoraich,
Cha 'n 'eil mi gun mhaise 'm aodann ;
Dh'fhighinn breacan a bhìodh caol dhuit,
'S dheanainn aodach a bhìodh grinn.
Ged tha mi gun chrodh, etc.
- 5 Nàile! 's mis' tha dubhach, deurach,
'N seòmar àrd a' fuaigheal léine ;
Chaidh mo leannan do *Jamaica*,
'S cìod am feum dhomh 'bhi 'ga chaoidh.
Ged tha mi gun chrodh, etc.

Air Fal-al-al O.

Harmonised by
ARCHD. FERGUSON.CHORUS. *Lively, but not too quick. Three beats to the measure.*

Air fal-al-al ó hor-ó air fal-al-al é, . . . Air fal-al-al

ó hor-ó air fal-al-al é, . . . Air fal-al-al ó hor-ó air fal-al-al

é, . . . Fal-i fal ó ho-ró air fal-al-al é, . . .

- 1 A Mhàiri bhàn òg gur òg bha mis' agus thu
An coille nan cnò, 's gu'm pògaim fhéin thu gu dlùth ;
Do ghruaidh mar na ròsan, 's bòidheach leam sealladh do ghnùis,
'S cha 'n fhad bhios mi beò ma phòsas fear eil' 'us thu.
- 2 'Nuair rachainn air sràid, a ghràidh, bhiodh gini a'm phòc,
'S gu 'n òlainn do shlàint 's gach àit' an suidhinn mu 'n bhòrd,
An cridhe geal fialaidh, aotrom, aighearach òg,
Bu mhilis leam fhein am beul o 'n tigeadh an ceòl.
- 3 Nan robh mis' 'us thu am beinn no 'm monadh, no 'n sliabh,
No air an tràigh bhàin an àit' nach robh duine riamh,
Seachd oidhche, seachd là, gun tàmh, gun chadal, gun bhiahd,
Ach thus' a bhì 'ghràidh 's do làmh gheal tharam gu fial.
- 4 A ribhinn ghrinn uasail fhuair mi buille mo chràidh
'Nuair chualas Di-Iuain gu'n d' fhuaraich buileach do ghràdh ;
'S tha m' aigne fo ghruaim 'gam bhuaireadh a dh' oidhche 's a là,
'S mo dhùil ris an uaigh 's an t-suain a mhaireas gu bràth.



MUSIC PUBLICATIONS issued by J. AND R. PARLANE, PAISLEY.

When ordering, say which Notation is wanted—Staff or Sol-fa.

Popular Readings with Music, Cantatas, School Music Books, &c.

The National Anthems of the World. A Popular Reading. With Eighteen Musical Illustrations Arranged for Part-Singing. By Rev. R. LAWSON, Maybole. Staff or Sol-fa, 3d.

Homes and Haunts of Robert Burns. A Popular Reading, by Rev. R. LAWSON, with 19 Musical Illustrations from Burns's Songs, specially arranged for Part-Singing. Sol-fa or Staff Notation, 3d. "It may be doubted if the Story of Burns's Homes and Haunts has ever been better told."—*Scotsman*.

The Romance of Missions: A Popular Reading. By the Rev. R. LAWSON, Maybole. With 16 Musical Illustrations Arranged for Part-Singing. Staff or Sol-fa, 3d.

Lady Carolina Nairne and her Songs. Popular Reading with 24 Songs arranged as Solos and for Part-Singing. By ALAN REID. Staff or Sol-fa, 3d.

Prince Charlie and the '45. Popular Reading, with 22 of the best Jacobite Songs arranged as Solos, and for Part-Singing. By ALAN REID. Staff or Sol-fa, 3d.

The Braes o' Gleniffer. A Popular Reading on ROBERT TANNAHILL AND HIS SONGS. By ALAN REID. With Twenty-six Songs Arranged for Part-Singing. Staff or Sol-fa, 3d.

The Earlier Struggles of the Scottish Covenanters. From the Signing of the Covenant to the Battle of Drumclog. Sol-fa and Staff Notations. Price 3d each.

The Later Struggles of the Scottish Covenanters. From the Battle of Drumclog to the Revolution. Sol-fa, Price 3d.

"The Story is highly interesting, and the musical pieces are illustrative and attractive—ample material for pleasant and profitable evenings."

WHO IS BEST? A Musical Sketch for Infants. Libretto by Rev. ARCHD. BELL, M.A. Music by ALAN REID, F.E.I.S. Staff, 6d.

FIDEI DEFENSOR; or, the Story of a Penny. A Musical Service for Schools and Classes. By DAVID B. MUNRO and ALAN REID. Sol-fa, 2d.; Staff, 6d.

ROUND YE CLOCK: A Sangspiel for Schools and Classes. By ALAN REID. The salient features and the more humorous episodes in an ordinary day of school life have been enlisted to render this Cantata suited for performance by the scholars. Sol-fa 3d.; Staff 1/.

THE BABES IN THE WOOD: A Cantata for Schools and Classes. Words by JAMES YOUNG GEDDES. Music by JOHN KERR. Sol-fa 3d.; Staff 1/.

THE PRINCE AND THE PEASANT. An Operetta for Juveniles. By ALAN REID, F.E.I.S. Sol-fa, 3d.; Staff Notation, 1/.

THE SCHOOL HOLIDAY: A Cantata for Schools and Classes. Words by AGNES C. DEY. Music by ALAN REID. Sol-fa, 2d.; Staff, 1/.

"A better or more appropriate Cantata than that of the School Holiday could not have been chosen, and the class succeeded admirably in making it as realistic as possible."

—Report of Performance at Invergorran.

Friendship's Circle. A Cantata: Illustrative of the Innocent Social Pleasures of Scottish Homes. Words by ALEXANDER LOGAN. Music by ALAN REID. Sol-fa, 3d. Staff Notation with Accompts., 1s.

Blind Bartimews. A Sacred Cantata, for Baritone Solo, Chorus, and Orchestra. By WILLIAM HUME. Sol-fa, 4d; Staff Notation, 1/.

"Whilst the music makes no very severe demand upon the powers of an ordinary choir, it is eminently educative to lead the tastes of musical amateurs. It is expressive and appropriate, and is singularly well fitted for the study of musical associations."

Betsy's Story. Founded on Fact. By Rev. DAVID MACRAE. A Scotch Reading illustrated with Song. The Music (Seven pieces, including Temperance Anthem) arranged for four voices. Sol-fa, Price 1 1/2d.

Price ONE PENNY—Monthly—Staff or Sol-fa.

THE NATIONAL CHOIR: Standard Songs or Part-Singing, Original and Arranged, adapted for Choirs, Classes, and the Home Circle.

YEARLY PARTS, with Notes to the Songs—Historical, Personal, and Critical. Price 1/ each.

The First FOUR YEARLY PARTS in One Vol., with Notes to the Songs, and Preface by Prof. Blackie. Price 5/.

Nothing better could be selected as a gift book for friends at home or over the sea than this large and varied collection of our finest National Songs.

"The arrangements are ably written."
"Really a National Handbook of Part Music."

—Press Notices.

SCHOOL MUSIC BOOKS, &c.

MUSIC AND MOTION: Action Songs for Little Singers. A Collection of Original and Favourite Songs for the Infant Room, with Pianoforte Accompaniments. Edited by ALAN REID, F.E.I.S. Price 2/6.

School Music for the Standards. Edited by ALAN REID.

Part I. for Infants and Pupils in Standards I. and II. Price 1 1/2d.

Part II. for Pupils in Standards III. and IV. Price 2d.

Part III. for Pupils in Standards V. and VI. Contains an Introduction to the Staff Notation, with Seven Pieces to illustrate the various Keys. Price 2d.

Part IV. Songs for the Upper Standards and for Advanced Classes. Price 2d.; cloth 3d.

PRACTICAL SIGHT-SINGING: A Progressive Course of Instruction and Exercises in Singing from Music in the Staff Notation. By J. S. JACKSON, Associate-Vocalist, Trin. Col., London; Teacher of Singing; Conductor of Preparatory Classes for Aberdeen Choral Union, &c., &c. Parts I. and II. Price 6d. each.

The Mavis. A School Song-Book, containing Part Songs, Hymns, and Anthems, in Tripart Harmony. Also Music Test-Cards, and Phrases for Dictation. Compiled and Arranged by ROBERT BOOTH, F.S.Sc.A.Mus., Organist and Teacher of Music. Sol-fa, 1d.

Good Songs for the Young. Harmonised for Two Trebels and a Bass. Suitable for the Day School and Sol-fa Classes. Parts I., II., III. Price 2d each. Supplement to do., 1d.

May be had through the Booksellers.

MUSIC PUBLICATIONS issued by J. AND R. PARLANE, PAISLEY.

When ordering, say which Notation is wanted—Staff or Sol-fa.

SCHOOL MUSIC BOOKS, &c.

- Vocal Gems in Three-Part Harmony, for the use of Schools. Parts I, II, III, IV. Sol-fa. Price 2d each.
- The Edinburgh Song-School. Select Songs arranged in Two and Three-part Harmony. By J. SNEDDON, Mus. Bac. Sol-fa. Parts I, II, III., IV. & V. Sol-fa. Price 2d. each.
- The School Choir: A Collection of Songs arranged for Part-Singing, with Exercises graded for the Standards. By W. H. MURRAY, G.T.S.C. Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Sol-fa. Price 1d each.
- The Progressive School Song Book. Arranged for Infant, Junior, and Senior Classes. Edited by JOHN BOGUE. Sol-fa. Price 1d.
- Tonic Sol-fa Vocalist: A Selection of School Songs suitable for Infant, Junior, and Senior Classes. By ALEX. ADAMSON. Price 2d.
- Two-Part Songs for Senior Classes. Edited by ALEXANDER ADAMSON. Sol-fa. Price 1d.
- The Normal School Vocalist. Select Pieces arranged for Three Equal Voices. With Elementary Notes on the Staff Notation. By D. B. JOHNSTONE. Staff Notation, 3d; Sol-fa, 1d.
- Songs for Junior and Infant Classes, with Music. By ALEX. ADAMSON. Sol-fa. Price 1d.
- Songs for the School-room and the Fireside. By JOHN BOGUE. No. 1, for Standards I-IV. No. 2, arranged in Three-Part Harmony (Bass *ad lib*), for Standards V. and VI. Sol-fa. Price 1d each.
- Staff Notation Class Book. Easy and effective Pieces, arranged for Part-Singing, with Time and Voice Exercises. By JOHN BOGUE. Price 2d.
- Text Book of Staff Notation, for use in Elementary Singing Classes, with a Selection of Easy Part Songs. By JOHN BOGUE. Price 2d.
- Graded Exercises for Sol-fa Classes. Compiled and Arranged by J. TANNAHILL. Price 1d.
- Songs and Hymns for Bands of Hope and Senior Classes. Compiled and arranged for the Edinburgh Band of Hope Union. Arranged for Part-Singing. Words, 1d and 2d; Sol-fa, 3d, 4d and 6d; Staff Notation, 1/, 1/3 and 1/6.
- The Temperance Choir: A Miscellany of Sacred and Moral Songs for Gospel Temperance Meetings, Mizpah Bands, Bands of Hope, Singing Classes, &c., arranged for Part-Singing. Nos. 1 and 2: Staff and Sol-fa. Price 1d. each.
- Temperance Lyrics. A number of the Songs and Tunes, as well as all the Harmonies, have been specially prepared for this collection, which is admirably suited for Bands of Hope, &c. Sol-fa Notation, 2d. Staff Notation, 4d.
- Scottish Temperance Songs to Scottish Airs. By the late THOMAS KNOX, Edinburgh. Arranged for Part-Singing, with Pianoforte Accompaniments, Price 2/6; Sol-fa 2d.
- Songs for the Tannahill Anniversary 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, and 1889, with Music arranged for four voices. Sol-fa or Staff Notation, Royal 8vo, 2d each.

A' GHOISIR-CHIUIL. The St. Columba Collection of Gaelic Songs. Arranged for Part-Singing. Parts I. and II. Staff or Sol-fa. Price 6d. each.

May-Day: A Canon. Words and Music by JOHN GREIG, M.A. (Edin.), Mus. Doc. (Oxon.), F.C.O. Staff, 3d.; Sol-fa, 1d.

ONE HUNDRED TUNES by DR. GAUNTLETT, with Hymns for the Year. A Supplement to Tune Books in General Use. Selected by his Widow, HENRIETTA G. GAUNTLETT, and Edited by his Daughter, MILDRED GAUNTLETT. Price 2/6.

THE NEW SCOTTISH PSALTER. Being the Book of Psalms marked for Expressive Singing, with 225 of the most popular Psalm Tunes—new and old. Edited by Rev. A. HENDERSON, LL.D. Staff or Sol-fa. Price 2/6.

Psalm Tune Part of THE NEW SCOTTISH PSALTER, containing 225 Popular Tunes—new and old. Staff or Sol-fa. Paper Cover 6d., Cloth 1/.

Havergal's Psalmody Abridged. Containing about 100 Tunes. Price 4d, Limp Cloth 6d.

THE UNION HYMNAL (New and Enlarged Edition) now comprises 250 pieces specially suitable for the Sunday School, Children's Services, and Band of Hope. The Best Hymn Book for Schools. Words only—Paper Covers 1d, Cloth 2d; Two Trebles (Sol-fa)—Paper Covers 2d, Cloth 3d; Four Voices (Sol-fa), Cloth 1/; Staff Notation (Short Score) Cloth Boards 1/6.

Te Deum in F major. By JOHN ROBERTSON, Mus. Bac. Cantab. Staff, 3d.; Sol-fa, 1d.

Complete in One Vol.—Staff or Sol-fa—Price 3/; Words 2d.,

THE GOSPEL CHOIR

Containing 618 Christian Songs, Psalms, Hymns, and Solos. The most practical and useful book published for Evangelistic and Mission purposes. Edited by R. STEWART, S.S.C.

During the years the GOSPEL CHOIR has been in compilation every effort has been made to include in its pages Hymns and Tunes of sterling character, and which are really serviceable for Mission work.

Besides the most attractive Hymns and Solos, this Collection includes forty Psalms or Psalm Portions, with a comprehensive selection of the best Short, Common, and Long-metre Tunes.

The GOSPEL CHOIR also contains a larger number of Hymns by Frances Ridley Havergal and other eminent writers than is to be found in any other general Collection.

Musical Leaflets. By F. R. HAVERGAL. 1/6 per 100.

The Lord hath done it.
Who will take care of me?
Jesus, I will trust Thee.
Consecration Hymn.
I gave my life for thee.
Anniversary Hymn.
A Worker's Prayer.
Nothing to Pay.
From Glory to Glory.
True-hearted, whole-hearted.
Tell it out among the heathen.
Who is on the Lord's side?
Singing for Jesus.
Now.
Ascension Hymn.
Is it I, dear Saviour?
Jesus m'aime—French Hymn

May be had through the Booksellers.